



Obsah

II Nelegislatívne akty

MEDZINÁRODNÉ DOHODY

- ★ Informácie o nadobudnutí platnosti Dohody o spoločnom leteckom priestore medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi a Moldavskou republikou 1
- ★ Informácie o nadobudnutí platnosti Euro-stredozemskej dohody o leteckej doprave medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a vládou Izraelského štátu na strane druhej 2
- ★ Informácie o nadobudnutí platnosti Dohody o spoločnom leteckom priestore medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Gruzínskom na strane druhej 3
- ★ Informácie o nadobudnutí platnosti Euro-stredozemskej dohody o leteckej doprave medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Jordánskym hášimovským kráľovstvom na strane druhej 4
- ★ Informácie o nadobudnutí platnosti Dohody medzi Európskou úniou a vládou Čínskej ľudovej republiky o určitých aspektoch leteckých služieb 5

NARIADENIA

- ★ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/1217 z 25. augusta 2020 o výnimke z vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2019/2072, pokiaľ ide o uvedenie prirodzene alebo umelo zakrpatených rastlín na výsadbu *Chamaecyparis* Spach, *Juniperus* L. a určitých druhov *Pinus* L. s pôvodom v Japonsku do Únie, ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2002/887/ES 6
- ★ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/1218 z 25. augusta 2020, ktorým sa stanovujú dovozné clá v sektore obilnín uplatniteľné od 26. augusta 2020 12

ROZHODNUTIA

- ★ **Rozhodnutie Komisie (EÚ) 2020/1219 z 20. augusta 2020, ktorým sa Taliansku povoľuje predĺženie určitých období uvedených v článku 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/698** 16
- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2020/1220 z 21. augusta 2020 o žiadosti o registráciu navrhovanej európskej iniciatívy občanov s názvom „Právo na liečbu“ [oznámené pod číslom C(2020) 5705] (iba anglické znenie je autentické)** 18

II

(Nelegislatívne akty)

MEDZINÁRODNÉ DOHODY

Informácie o nadobudnutí platnosti Dohody o spoločnom leteckom priestore medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi a Moldavskou republikou

Dohoda o spoločnom leteckom priestore medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi a Moldavskou republikou podpísaná 26. júna 2012 v Bruseli nadobudla platnosť 2. augusta 2020 v súlade s článkom 29 ods. 1 dohody, keďže posledné oznámenie bolo uložené 2. júla 2020.

Informácie o nadobudnutí platnosti Euro-stredozermskej dohody o leteckej doprave medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a vládou Izraelského štátu na strane druhej

Euro-stredozermská dohoda o leteckej doprave medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a vládou Izraelského štátu na strane druhej podpísaná 10. júna 2013 v Bruseli nadobudla platnosť 2. augusta 2020 v súlade s článkom 30 ods. 2 dohody, keďže posledné oznámenie bolo uložené 2. júla 2020.

Informácie o nadobudnutí platnosti Dohody o spoločnom leteckom priestore medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Gruzínskom na strane druhej

Dohoda o spoločnom leteckom priestore medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Gruzínskom na strane druhej podpísaná 2. decembra 2010 v Bruseli nadobudla platnosť 2. augusta 2020 v súlade s článkom 29 ods. 1 dohody, keďže posledné oznámenie bolo uložené 2. júla 2020.

Informácie o nadobudnutí platnosti Euro-stredozeemskej dohody o leteckej doprave medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Jordánskym hášimovským kráľovstvom na strane druhej

Euro-stredozeemská dohoda o leteckej doprave medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Jordánskym hášimovským kráľovstvom na strane druhej podpísaná 15. decembra 2010 v Bruseli nadobudla platnosť 2. augusta 2020 v súlade s článkom 29 ods. 1 dohody, keďže posledné oznámenie bolo uložené 2. júla 2020.

Informácie o nadobudnutí platnosti Dohody medzi Európskou úniou a vládou Čínskej ľudovej republiky o určitých aspektoch leteckých služieb

Dohoda medzi Európskou úniou a vládou Čínskej ľudovej republiky o určitých aspektoch leteckých služieb podpísaná 20. mája 2019 v Bruseli nadobudla platnosť 27. marca 2020 v súlade s článkom 6 ods. 1 dohody, keďže posledné oznámenie bolo uložené 27. marca 2020.

NARIADENIA

VKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2020/1217

z 25. augusta 2020

o výnimke z vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2019/2072, pokiaľ ide o uvedenie prirodzene alebo umelo zakrpatených rastlín na výsadbu *Chamaecyparis Spach*, *Juniperus L.* a určitých druhov *Pinus L.* s pôvodom v Japonsku do Únie, ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2002/887/ES

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2031 z 26. októbra 2016 o ochranných opatreniach proti škodcom rastlín, ktorým sa menia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 228/2013, (EÚ) č. 652/2014 a (EÚ) č. 1143/2014 a zrušujú smernice Rady 69/464/EHS, 74/647/EHS, 93/85/EHS, 98/57/ES, 2000/29/ES, 2006/91/ES a 2007/33/ES⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 30 ods. 1, článok 40 ods. 1 a článok 41 ods. 1,

keďže:

- (1) Nariadením (EÚ) 2016/2031 sa zrušila a nahradila smernica Rady 2000/29/ES⁽²⁾, zatiaľ čo vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2019/2072⁽³⁾ sa nahradili prílohy I až V k uvedenej smernici.
- (2) V článku 7 v spojení s bodom 1 prílohy VI k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2019/2072 sa zakazuje uvádzanie rastlín na výsadbu *Chamaecyparis Spach*, *Juniperus L.* a *Pinus L.* okrem plodov a semien do Únie. Predtým bol príslušný zákaz stanovený v článku 4 ods. 1 v spojení s bodom 1 časťou A prílohy III k smernici 2000/29/ES.
- (3) Rozhodnutím Komisie 2002/887/ES⁽⁴⁾ sa členským štátom povolilo stanoviť výnimky z článku 4 ods. 1 smernice 2000/29/ES, pokiaľ ide o zákazy uvedené v bode 1 časti A prílohy III k uvedenej smernici, týkajúce sa prirodzene alebo umelo zakrpatených rastlín *Chamaecyparis Spach*, *Juniperus L.* a určitých druhov *Pinus L.* okrem plodov a semien s pôvodom z Japonska.
- (4) Japonsko predložilo 3. augusta 2017 žiadosť o rozšírenie tohto povolenia aj na prirodzene alebo umelo zakrpatené rastliny bonsaja borovice thunbergovej (*Pinus thunbergii* Parl.) a poskytlo technické informácie na podporu tejto žiadosti.
- (5) V máji 2019 Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (ďalej len „EFSA“) vydal vedecké stanovisko, v ktorom hodnotil zdravotné riziká rastlín v prípade bonsaja borovice thunbergovej dovezenej z Japonska⁽⁵⁾. Toto vedecké stanovisko bolo založené na dostupných vedeckých a technických informáciách, ktoré poskytlo Japonsko, a v jeho závere bolo uvedené, že stav bez výskytu škodcov, ktorí by sa mohli viazať s predmetnou komoditou, je pravdepodobný pri splnení určitých podmienok.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 317, 23.11.2016, s. 4.

⁽²⁾ Smernica Rady 2000/29/ES z 8. mája 2000 o ochranných opatreniach proti zavlečeniu organizmov škodlivých pre rastliny alebo rastlinné produkty do Spoločenstva a proti ich rozšíreniu v rámci Spoločenstva (Ú. v. ES L 169, 10.7.2000, s. 1).

⁽³⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/2072 z 28. novembra 2019, ktorým sa stanovujú jednotné podmienky vykonávania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2031, pokiaľ ide o ochranné opatrenia proti škodcom rastlín, a ktorým sa zrušuje nariadenie Komisie (ES) č. 690/2008 a ktorým sa mení vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/2019 (Ú. v. EÚ L 319, 10.12.2019, s. 1).

⁽⁴⁾ Rozhodnutie Komisie 2002/887/ES z 8. novembra 2002, ktorým sa povoľujú výnimky z určitých ustanovení smernice Rady 2000/29/ES týkajúce sa prirodzene a umelo zakrpatených rastlín cyprušteka (*Chamaecyparis Spach*), borievky (*Juniperus L.*) a borovice (*Pinus L.*), pôvodom z Japonska (Ú. v. ES L 309, 12.11.2002, s. 8).

⁽⁵⁾ Pracovná skupina EFSA pre zdravie rastlín (EFSA Panel on Plant Health), 2019. Vedecké stanovisko ku komoditnému hodnoteniu rizika EFSA bonsaja borovice thunbergovej (*Pinus thunbergii* Parl.) z Japonska. Vestník EFSA (EFSA Journal) (2019) 17(5):5667, 184 s, <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2019.5667>.

- (6) Niektorí z dotknutých škodcov ešte nie sú v zozname karanténnych škodcov Únie, ale môžu spĺňať kritériá na to, aby sa v ňom uvádzali, preto by sa na nich mali vzťahovať dočasné opatrenia stanovené v článku 30 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/2031. Na základe vedeckého stanoviska EFSA sa podmienky dovozu rastlín bonsaja *Pinus thunbergii* Parl. z Japonska, ktoré zabezpečujú určitú úroveň stavu bez výskytu škodcov, považujú za prijateľné a mala by sa udeliť výnimka na ich uvádzanie do Únie na počiatočné obdobie do 31. decembra 2023, aby sa umožnilo preskúmanie uvedených opatrení.
- (7) V októbri 2019 predložilo Japonsko žiadosť aj o predĺženie platnosti výnimky udelenej rozhodnutím 2002/887/ES pre *Chamaecyparis* Spach, *Juniperus* L. a určité druhy *Pinus* L. Podmienky odôvodňujúce udelenie tejto výnimky podľa rozhodnutia 2002/887/ES sa naďalej uplatňujú a rastlinolekárske riziká vyplývajúce z uvedenia týchto komodít sú aj naďalej nízke. Keďže neexistujú žiadne nové informácie odôvodňujúce revíziu príslušných špecifických podmienok, malo by sa takéto predĺženie výnimky udeliť. Zoznam dotknutých škodcov v prípade *Pinus* sp. by sa však mal aktualizovať tak, aby zahŕňal najnovšie zmeny v taxonómii a nové vedecké informácie vo vedeckom stanovisku EFSA.
- (8) Na uvedenú výnimku by sa mali vzťahovať rovnaké požiadavky, ako sú požiadavky stanovené v rozhodnutí 2002/887/ES. Uvedené požiadavky by sa mali uplatňovať bez toho, aby bolo dotknuté vykonávacie nariadenie (EÚ) 2019/2072, a najmä požiadavky stanovené v bode 30 prílohy VII k uvedenému nariadeniu týkajúce sa uvádzania prirodzene alebo umelo zakrpatených rastlín na výsadbu okrem semien do Únie.
- (9) Keďže smernica 2000/29/ES bola zrušená a nahradená nariadením (EÚ) 2016/2031, rozhodnutie 2002/887/ES by sa z dôvodu prehľadnosti a právnej konzistentnosti malo zrušiť a nahradiť týmto nariadením.
- (10) Výnimka stanovená v tomto nariadení by sa mala uplatňovať do 31. decembra 2023, aby sa umožnilo jeho preskúmanie.
- (11) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia „špecifikované rastliny“ sú prirodzene alebo umelo zakrpatené rastliny na výsadbu týchto druhov:

- *Chamaecyparis* sp. Spach,
- *Juniperus* sp. L.,
- *Pinus parviflora* Sieb. & Zucc. (*Pinus pentaphylla* Mayr),
- *Pinus thunbergii* Parl.,
- *Pinus parviflora* Sieb. & Zucc., štepené na podpník iných druhov *Pinus* s pôvodom v Japonsku, ako aj
- *Pinus thunbergii* Parl. štepené na podpník iných druhov *Pinus* s pôvodom v Japonsku.

Článok 2

Výnimka zo zákazu uvedenia špecifikovaných rastlín do Únie

Odchylné od článku 7 a bodu 1 prílohy VI k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2019/2072 je povolené uvádzať špecifikované rastliny do Únie, ak spĺňajú podmienky stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 3

Obdobia uplatňovania výnimky

Výnimka stanovená v článku 2 sa uplatňuje na špecifikované rastliny uvádzané do Únie v týchto obdobiach:

- a) *Chamaecyparis*: od 1. októbra 2020 do 31. decembra 2023;
- b) *Juniperus*: od 1. novembra do 31. marca každého roku do 31. decembra 2023;
- c) *Pinus L.*: od 1. októbra 2020 do 31. decembra 2023.

Článok 4

Zrušenie rozhodnutia 2002/887/ES

Rozhodnutie 2002/887/ES sa zrušuje.

Článok 5

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 25. augusta 2020

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA

Podmienky pre uvedenie špecifikovaných rastlín do Únie v súlade s článkom 2

1. V prípade, že špecifikované rastliny sú *Pinus parviflora* Sieb. & Zucc. alebo *Pinus thunbergii* Parl. štepené na podpník iných druhov *Pinus*, podpník nesmie niesť žiadne výhonky.
2. Celkový počet dovezených špecifikovaných rastlín nesmie presiahnuť množstvá, ktoré boli stanovené pre každý rok a ktoré dovážajúci členský štát oznámil Komisii a ostatným členským štátom, so zreteľom na dostupné izolačné zariadenia alebo karanténne stanice.
3. Pred vývozom do Únie sa špecifikované rastliny museli pestovať, uchovávať a sledovať aspoň počas dvoch po sebe nasledujúcich rokov v úradne registrovaných škôlkach, ktoré podliehajú kontrolnému režimu zo strany národnej organizácie Japonska na ochranu rastlín. Výročné zoznamy úradne registrovaných škôlok sa sprístupňujú Komisii 31. októbra každého roka. Uvedené zoznamy zahŕňajú údaj o počte rastlín pestovaných v každej z týchto škôlok, pokiaľ sa podľa tohto nariadenia považujú za vhodné na uvedenie do Únie.
4. V prípade rastlín *Juniperus*, rastlín druhov *Chaenomeles* Lindl., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Juniperus* L., *Malus* Mill., *Photinia* Ldl. a *Pyrus* L., ktoré boli v posledných dvoch rokoch pred dovozom pestované v škôlkach pre prirodzene alebo umelo zakrpatené rastliny uvedených v bode 3 a v ich bezprostrednom okolí, boli aspoň šesťkrát do roka vo vhodných intervaloch podrobené úradným prehliadkam zameraným na zistenie prítomnosti dotknutých škodcov. V prípade rastlín *Chamaecyparis* a *Pinus*, rastlín druhu *Chamaecyparis* Spach a druhu *Pinus* L. ktoré boli pestované v uvedených škôlkach pre prirodzene alebo umelo zakrpatené rastliny a v ich bezprostrednom okolí, boli aspoň šesťkrát do roka vo vhodných intervaloch podrobené úradným prehliadkam zameraným na zistenie prítomnosti dotknutých škodcov.

Dotknutí škodcovia sú títo:

a) v prípade rastlín *Juniperus*:

- i) *Aschistonyx eppoi* Inouye;
- ii) *Gymnosporangium asiaticum* Miyabe ex Yamada a *G. yamadae* Miyabe ex Yamada;
- iii) *Oligonychus perditus* Pritchard et Baker;
- iv) *Popillia japonica* Newman;
- v) akýkoľvek iný karanténny škodca alebo škodca, ktorý je predmetom opatrení uvedených v článku 30 nariadenia (EÚ) 2016/2031 a o ktorom nie je známe, že sa vyskytuje v Únii;

b) v prípade rastlín *Chamaecyparis*:

- i) *Popillia japonica* Newman;
- ii) akýkoľvek iný karanténny škodca alebo škodca, ktorý je predmetom opatrení uvedených v článku 30 nariadenia (EÚ) 2016/2031 a o ktorom nie je známe, že sa vyskytuje v Únii;

c) v prípade rastlín *Pinus parviflora* Sieb. & Zucc. (*Pinus pentaphylla* Mayr):

- i) *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner a Bühner) Nickle et al.;
- ii) *Coleosporium paederiae* Dietel ex Hirats. f.;
- iii) *Crisicoccus pini* (Kuwana);
- iv) *Cronartium kurilense* (Dietel) Y. Ono;
- v) *Cronartium quercuum* (Berk.) Miyabe ex Shirai;
- vi) *Dendrolimus sibiricus* Chetverikov;
- vii) *Dendrolimus spectabilis* (Butler);
- viii) *Dendrolimus superans* Butler;
- ix) *Monochamus* spp. (neeurópske populácie);
- x) *Pissodes nitidus* Roelofs;
- xi) *Popillia japonica* Newman;

- xii) *Pseudocercospora pini-densiflorae* (Hori & Nambu) Deighton;
 - xiii) *Thecodiplosis japonensis* Uchida & Inouye;
 - xiv) akýkoľvek iný karanténny škodca alebo škodca, ktorý je predmetom opatrení uvedených v článku 30 nariadenia (EÚ) 2016/2031 a o ktorom nie je známe, že sa vyskytuje v Únii;
- d) v prípade rastlín *Pinus thunbergii* Parl.:
- i) *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner a Bühner) Nickle et al.;
 - ii) *Coleosporium asterum* (Dietel) Sydow & P.Sydow;
 - iii) *Coleosporium phellodendri* Komarov;
 - iv) *Crisicoccus pini* (Kuwana);
 - v) *Cronartium orientale* Kaneko;
 - vi) *Dendrolimus sibiricus* Chetverikov;
 - vii) *Dendrolimus spectabilis* (Butler);
 - viii) *Dendrolimus superans* Butler;
 - ix) *Dothistroma septosporum* (Dorogin) Morelet;
 - x) *Fusarium circinatum* Nirenberg & O'Donnell;
 - xi) *Monochamus* spp. (neeurópske populácie);
 - xii) *Pissodes nitidus* Roelofs;
 - xiii) *Popillia japonica* Newman;
 - xiv) *Pseudocercospora pini-densiflorae* (Hori & Nambu) Deighton;
 - xv) *Sirex nitobei* Mats.;
 - xvi) *Thecodiplosis japonensis* Uchida & Inouye;
 - xvii) *Urocerus japonicus* (F. Sm.);
 - xviii) akýkoľvek iný karanténny škodca alebo škodca, ktorý je predmetom opatrení uvedených v článku 30 nariadenia (EÚ) 2016/2031 a o ktorom nie je známe, že sa vyskytuje v Únii.
5. Pri týchto prehliadkach sa zistilo, že špecifikované rastliny sú bez výskytu dotknutých škodcov uvedených v písmenách a) až d). Napadnuté rastliny odstráni národná organizácia Japonska na ochranu rastlín alebo príslušné vnútroštátne orgány alebo profesionálni prevádzkovatelia pod dohľadom národnej organizácie Japonska na ochranu rastlín. Zostávajúce špecifikované rastliny sa účinne ošetrí a počas primeraného obdobia sú uchovávané a podrobované prehliadkam s cieľom zabezpečiť stav bez výskytu takýchto škodcov.
- Každé zistenie dotknutých škodcov špecifikovaných v bode 4 počas prehliadok vykonávaných podľa bodu 4 sa musí úradne zaznamenať a záznamy sa na požiadanie sprístupňujú Komisii. V prípade každého zistenia akýchkoľvek dotknutých škodcov sa škôlke odoberie štatút úradne registrovanej škôlky. Komisia musí byť o tom bezodkladne informovaná. V takom prípade sa registrácia môže obnoviť najskôr až v nasledujúcom roku.
6. Špecifikované rastliny určené na vývoz do Únie musia aspoň počas obdobia dvoch po sebe nasledujúcich rokov podľa bodu 3:
- a) byť zasadené do nádob, ktoré sa umiestnia buď na police aspoň 50 cm nad úrovňou zeme alebo na pevnú podlahu, nepriepustnú pre háratká, ktorá je v dobrom stave a bez odpadu, a
 - b) byť na základe prehliadok uvedených v bode 4 bez výskytu dotknutých škodcov a
 - c) ak patria k rodu *Pinus* L. a v prípade štepenia na podpník druhov *Pinus* okrem *Pinus parviflora* Sieb. & Zucc. alebo *Pinus thunbergii* Parl., musia mať podpník pochádzajúci zo zdrojov úradne uznaných za zdravý materiál a
 - d) sa dať rozlíšiť na základe individuálneho označenia alebo kódu výsledovateľnosti pre každú jednotlivú rastlinu, ktoré sa oznámia národnej organizácii Japonska na ochranu rastlín a ktoré umožňujú identifikáciu úradne registrovanej škôlky a roku zasadenia.

7. Špecifikované rastliny možno vysledovať od chvíle, kedy opustili škôlku až po ich naloženie na účel vývozu pomocou zapečatenia dopravných prostriedkov alebo vhodných alternatív.
8. Špecifikované rastliny a prílnutý alebo pripojený pestovateľský substrát (ďalej len „materiál“) musí sprevádzať rastlinolekárske osvedčenie vydané národnou organizáciou Japonska na ochranu rastlín, ktorým sa potvrdzuje splnenie požiadaviek špecifikovaných v bodoch 1 až 7 tohto vykonávacieho nariadenia a v bode 30 prílohy VII k nariadeniu (EÚ) 2019/2072.
V osvedčení sa musí uvádzať:
 - a) názov alebo názvy úradne registrovanej škôlky alebo úradne registrovaných škôlok;
 - b) označenia alebo kódy vysledovateľnosti uvedené v bode 6 písm. d), pokiaľ umožňujú identifikáciu registrovanej škôlky a rok zasadenia;
 - c) špecifikácia posledného ošetrenia pred odoslaním;
 - d) v časti „Dodatočné vyhlásenie“ vyhlásenie „Táto zásielka spĺňa podmienky stanovené vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) 2020/1217“.

9. Prevádzkovateľ zodpovedný za zásielku vyplní a predloží príslušnú časť jednotného vstupného zdravotného dokladu do systému riadenia informácií pre úradné kontroly (IMSOC), v ktorej uvedie aspoň tieto informácie týkajúce sa každej zásielky špecifikovaných rastlín:
 - a) druh materiálu;
 - b) množstvo materiálu;
 - c) deklarováný dátum dovozu;
 - d) úradne schválené miesto, v ktorom sa špecifikované rastliny budú uchovávať v povstupovom zadržaní podľa bodu 10.

Pred uvedením musia členské štáty úradne informovať dovozcov o podmienkach stanovených v bodoch 1 až 12.

10. Pred uvoľnením materiálu sa materiál podrobí úradnému povstupovému zadržaniu v izolačnom zariadení alebo v karanténnej stanici:
 - a) v prípade rastlín *Pinus* a *Chamaecyparis* aspoň počas troch mesiacov aktívneho rastu a
 - b) v prípade rastlín *Juniperus* počas obdobia od 1. apríla do 30. júna každého roka.

Počas tohto obdobia povstupového zadržania musí byť materiál takisto bez výskytu dotknutých škodcov uvedených v bode 4. Osobitnú pozornosť venuje príslušný orgán alebo profesionálni prevádzkovatelia zachovaniu označenia alebo kódu vysledovateľnosti pri každej rastline podľa bodu 6 písm. d).

11. Príslušný orgán alebo profesionálny prevádzkovateľ pod úradným dohľadom príslušného orgánu okamžite zničí každú dávku obsahujúcu materiál, v prípade ktorého sa počas obdobia povstupového zadržania uvedeného v bode 10 zistil výskyt dotknutých škodcov.
12. Členské štáty oznamujú Komisii a ostatným členským štátom každý prípad napadnutia dotknutými škodcami, ktorý sa potvrdí počas obdobia povstupového zadržania uvedeného v bode 10. V takom prípade sa príslušnej škôlke v Japonsku odoberie štatút úradne registrovanej škôlky. Komisia o tom bezodkladne informuje Japonsko.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2020/1218
z 25. augusta 2020,
ktorým sa stanovujú dovozné clá v sektore obilnín uplatniteľné od 26. augusta 2020

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 183,

keďže:

- (1) V článku 1 ods. 1 nariadenia Komisie (EÚ) č. 642/2010 ⁽²⁾ sa stanovuje, že dovozné clá na produkty patriace pod číselné znaky KN 1001 11 00, 1001 19 00, ex 1001 91 20 [pšenica obyčajná, na siatie], ex 1001 99 00 [pšenica obyčajná vysokej kvality, iná ako na siatie], 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 a 1007 90 00 sú rovnaké ako intervenčná cena platná pre tieto produkty pri dovoze, zvýšená o 55 % a znížená o dovoznú cenu CIF uplatniteľnú na príslušnú zásielku. Toto clo však nesmie prekročiť colnú sadzbu uvedenú v Spoločnom colnom sadzobníku.
- (2) V článku 1 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 642/2010 sa stanovuje, že na účely výpočtu dovozného cla uvedeného v odseku 1 daného článku sa pre produkty uvedené v danom odseku pravidelne stanovujú reprezentatívne dovozné ceny CIF.
- (3) V súlade s článkom 2 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 642/2010 sa na výpočet dovozného cla na produkty uvedené v článku 1 ods. 1 uvedeného nariadenia použije reprezentatívna dovozná cena CIF, ktorá sa denne určuje podľa metódy stanovenej v článku 5 uvedeného nariadenia.
- (4) Od 21. septembra 2017 sa dovozné clo na produkty s pôvodom v Kanade patriace pod číselné znaky KN 1001 11 00, 1001 19 00, ex 1001 99 00 (pšenica obyčajná vysokej kvality, iná ako na siatie), 1002 10 00 a 1002 90 00 vypočíta v súlade s článkom 2 ods. 5 nariadenia (EÚ) č. 642/2010.
- (5) Na obdobie od 26. augusta 2020 je potrebné stanoviť dovozné clá, ktoré sa budú uplatňovať, až kým nezačnú platiť novo stanovené clá.
- (6) V súlade s článkom 2 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 642/2010 je vhodné, aby toto nariadenie nadobudlo účinnosť dňom jeho uverejnenia,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Od 26. augusta 2020 sa dovozné clá v sektore obilnín uvedené v článku 1 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 642/2010 stanovujú v prílohe I k tomuto nariadeniu na základe podkladov uvedených v prílohe II k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 642/2010 z 20. júla 2010 o pravidlách na uplatňovanie nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o dovozné clá pre sektor obilnín (Ú. v. EÚ L 187, 21.7.2010, s. 5).

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 25. augusta 2020

Za Komisiu
v mene predsedníčky
Wolfgang BURTSCHER
generálny riaditeľ
Generálne riaditeľstvo pre poľnohospodárstvo a rozvoj
vidieka

PRÍLOHA I

Dovozné clá na produkty uvedené v článku 1 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 642/2010 uplatniteľné od 26. augusta 2020

Číselný znak KN	Opis tovaru	Dovozné clo ⁽¹⁾ ⁽²⁾ (v EUR/t)
1001 11 00	PŠENICA tvrdá, na siatie	0,00
1001 19 00	PŠENICA tvrdá vysokej kvality, iná ako na siatie	0,00
	strednej kvality, iná ako na siatie	0,00
	nízkej kvality, iná ako na siatie	0,00
ex 1001 91 20	PŠENICA obyčajná, na siatie	0,00
ex 1001 99 00	PŠENICA obyčajná vysokej kvality, iná ako na siatie	0,00
1002 10 00	RAŽ, na siatie	0,26
1002 90 00	RAŽ, iná ako na siatie	0,26
1005 10 90	KUKURICA na siatie, iná ako hybridná	0,26
1005 90 00	KUKURICA, iná ako na siatie ⁽³⁾	0,26
1007 10 90	Zrná CIROKU na siatie, iné ako hybridy	0,26
1007 90 00	Zrná CIROKU, iné ako na siatie	0,26

⁽¹⁾ Dovožca môže využiť podľa článku 2 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 642/2010 zníženie cla o:

- 3 EUR na tonu, ak sa vykladací prístav nachádza v Stredozemnom mori (za Gibraltárskym prielivom) alebo v Čiernom mori a ak tovar prichádza do Únie cez Atlantický oceán alebo cez Suezský prieplav,
- 2 EUR na tonu, ak sa vykladací prístav nachádza v Dánsku, v Estónsku, v Írsku, v Lotyšsku, v Litve, v Poľsku, vo Fínsku, vo Švédsku, v Spojenom kráľovstve alebo v atlantických prístavoch na Pyrenejskom polostrove a ak tovar prichádza do Únie cez Atlantický oceán.

⁽²⁾ Pri výrobkoch s pôvodom v Kanade patriacich pod číselné znaky KN 1001 11 00, 1001 19 00, ex 1001 99 00 (pšenica obyčajná vysokej kvality, iná ako na siatie), 1002 10 00 a 1002 90 00 sa clo vypočítava v súlade s článkom 2 ods. 5 nariadenia (EÚ) č. 642/2010.

⁽³⁾ Dovožca môže využiť paušálnu zľavu 24 EUR na tonu, ak sú splnené podmienky stanovené v článku 3 nariadenia (EÚ) č. 642/2010.

PRÍLOHA II

Podklady na výpočet cieľ stanovených v prílohe I

1. Priemerné hodnoty za referenčné obdobie uvedené v článku 2 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 642/2010:

(v EUR/t)

	Pšenica obyčajná ⁽¹⁾	Kukurica
Burza	Minneapolis	Chicago
Kvotácia	170,313	107,831
Prémia – Záliv	–	28,305
Prémia – Veľké jazerá	27,766	–

⁽¹⁾ Pozitívna prémie 14 EUR/t zahrnutá [článok 5 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 642/2010].

2. Priemerné hodnoty za referenčné obdobie uvedené v článku 2 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 642/2010:

Náklady na prepravu: Mexický záliv – Rotterdam:	20,636
Náklady na prepravu: Veľké jazerá – Rotterdam:	40,744

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2020/1219

z 20. augusta 2020,

ktorým sa Taliansku povoľuje predĺženie určitých období uvedených v článku 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/698

(Iba talianske znenie je autentické)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/698 z 25. mája 2020, ktorým sa stanovujú osobitné a dočasné opatrenia vzhľadom na výskyt ochorenia COVID-19 týkajúce sa obnovenia alebo predĺženia platnosti niektorých osvedčení, licencií, preukazov a povolení a odloženia niektorých pravidelných kontrol a pravidelného výcviku v určitých oblastiach právnych predpisov v oblasti dopravy ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 2 ods. 5,

keďže:

- (1) V článku 2 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2020/698 sa predlžujú lehoty na ukončenie pravidelného výcviku držiteľa osvedčenia o odbornej spôsobilosti (ďalej len „OOS“), ktoré by v súlade s uvedenými ustanoveniami inak už boli uplynuli alebo by inak uplynuli medzi 1. februárom 2020 a 31. augustom 2020. Článkom 2 ods. 2 uvedeného nariadenia sa predlžuje platnosť zodpovedajúceho harmonizovaného kódu Únie „95“.
- (2) Článkom 2 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2020/698 sa predlžuje platnosť kvalifikačných kariet vodiča uvedených v prílohe II k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2003/59/ES ⁽²⁾, ktorá by už inak bola uplynulá alebo by inak uplynula medzi 1. februárom 2020 a 31. augustom 2020.
- (3) Taliansko podalo listom z 13. júla 2020, v ktorom sa odkazuje na článok 2 ods. 1, 2 a 3 nariadenia (EÚ) 2020/698, odôvodnenú žiadosť o povolenie predĺžiť o štyri mesiace obdobie medzi 1. februárom 2020 a 31. augustom 2020, ktoré sa uvádza v článku 2 ods. 1 a 3 uvedeného nariadenia. Na podporu svojej žiadosti poskytlo Taliansko 15., 16., 17. a 21. júla 2020 dodatočné informácie.
- (4) Podľa informácií, ktoré Taliansko poskytlo, ukončenie pravidelného výcviku a jeho certifikácia, vyznačenie harmonizovaného kódu Únie „95“ a obnova kvalifikačných kariet vodiča budú v Taliansku do 31. decembra 2020 pravdepodobne neuskutočiteľné z dôvodu opatrení, ktoré prijalo na zabránenie alebo obmedzenie šírenia ochorenia COVID-19.
- (5) Taliansko pozastavilo najmä všetky výcvikové kurzy medzi 9. marcom a 28. májom 2020 vrátane kurzov týkajúcich sa pravidelného výcviku vodičov podľa smernice 2003/59/ES. Tieto výcvikové kurzy sa znovu začali až v prvom júnovom týždni 2020. Okrem toho sa na výcvikových kurzoch môže v rovnakom čase zúčastniť len malý počet uchádzačov, aby sa dodržali pravidlá fyzického odstupu a zabránilo sa tak šíreniu vírusu. Preto sa značne zvýšil počet vodičov, ktorí potrebujú absolvovať výcvikové kurzy.
- (6) Situácia je obzvlášť problematická v prípade pravidelného výcviku vodičov autobusov. Podľa informácií, ktoré poskytlo Taliansko, mnohí vodiči, ktorí k 10. septembru 2008 vykonávali činnosť vodičov vozidiel používaných na prepravu cestujúcich, získali OOS ako nadobudnuté právo podľa článku 4 smernice 2003/59/ES. V praxi a podľa článku 4, článku 8 ods. 2 a článku 14 ods. 2 smernice 2003/59/ES mnohým z takto udelených OOS uplynula platnosť v prvej polovici septembra 2015, keďže Taliansko využilo možnosť predĺžiť lehotu uvedenú v článku 8 ods. 2 smernice 2003/59/ES až o sedem rokov. Vodiči, ktorí si platnosť OOS obnovili krátko pred jej uplynutím v roku 2015, si platnosť OOS musia opäť obnoviť do 9. septembra 2020. Taliansko odhaduje, že je viac než 62 000 OOS, ktorých platnosť má uplynúť 9. septembra 2020 a ešte nebola obnovená.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 165, 27.5.2020, s. 10.

⁽²⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/59/ES z 15. júla 2003 o základnej kvalifikácii a pravidelnom výcviku vodičov určitých cestných vozidiel nákladnej a osobnej dopravy, ktorou sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (EHS) č. 3820/85 a smernica Rady 91/439/EHS a zrušuje smernica Rady 76/914/EHS (Ú. v. EÚ L 226, 10.9.2003, s. 4).

- (7) Navyše platnosť OOS, ktoré boli vydané v období od 11. septembra 2007 do 31. decembra 2007 na základe skúšok, taktiež uplynie v období od 11. septembra do 31. decembra 2020.
- (8) Okrem toho podľa informácií, ktoré poskytlo Taliansko, absolvovanie 35-hodinového pravidelného výcviku trvá najmenej 5 dní a väčšina účastníkov bude na to potrebovať dva týždne. Po úspešnom ukončení kurzu musia účastníci požiadať ministerstvo infraštruktúry a dopravy o vydanie nového vodičského preukazu s harmonizovaným kódom Únie „95“, ktorý osvedčuje, že pravidelný výcvik sa uskutočnil podľa smernice 2003/59/ES. Taliansko preto predpokladá, že mnohí vodiči nebudú môcť absolvovať pravidelný výcvikový kurz a dokončiť administratívny postup, aby mohli naďalej vykonávať svoju činnosť.
- (9) Pokiaľ ide o článok 2 ods. 1, 2 a 3 nariadenia (EÚ) 2020/698, Taliansku by sa preto malo povoliť predĺženie príslušných období medzi 1. februárom 2020 a 31. augustom 2020, ktoré sa uvádzajú v článku 2 ods. 1 a 3 uvedeného nariadenia, a to o štyri mesiace,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Taliansku sa povoľuje, aby obdobie medzi 1. februárom 2020 a 31. augustom 2020 uvedené v článku 2 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2020/698 predĺžilo o štyri mesiace, a to na účely článku 2 ods. 1 a 2 uvedeného nariadenia.

Taliansku sa povoľuje, aby obdobie medzi 1. februárom 2020 a 31. augustom 2020 uvedené v článku 2 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2020/698 predĺžilo o štyri mesiace.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Talianskej republike.

V Bruseli 20. augusta 2020

Za Komisiu
Adina-Ioana VĂLEAN
členka Komisie

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2020/1220**z 21. augusta 2020****o žiadosti o registráciu navrhovanej európskej iniciatívy občanov s názvom „Právo na liečbu“**

[oznámené pod číslom C(2020) 5705]

(Iba anglické znenie je autentické)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/788 zo 17. apríla 2019 o európskej iniciatíve občanov ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 6,

keďže:

- (1) Žiadosť o registráciu navrhovanej európskej iniciatívy občanov s názvom „Právo na liečbu“ bola Komisii predložená 4. júla 2020.
- (2) Cieľom navrhovanej iniciatívy je: „1. zabezpečiť, aby práva duševného vlastníctva vrátane patentov nebránili v prístupnosti alebo dostupnosti akejkoľvek budúcej vakcíny alebo liečby v prípade ochorenia COVID-19; 2. zabezpečiť, aby právne predpisy EÚ týkajúce sa údajov a trhovej exkluzivity neobmedzovali okamžitú účinnosť nútených licencií vydávaných členskými štátmi; 3. zaviesť pre prijímateľov finančných prostriedkov EÚ právnu povinnosť podeliť sa o poznatky o zdravotníckych technológiách, duševné vlastníctvo a/alebo údaje súvisiace s ochorením COVID-19 v rámci technologického alebo patentového poolu; 4. zaviesť právne povinnosti pre prijímateľov finančných prostriedkov EÚ, pokiaľ ide o transparentnosť verejných príspevkov, výrobných nákladov, ako aj doložiek o prístupnosti a cenovej dostupnosti v spojení s nevýhradnými licenciami.“
- (3) V prílohe sa uvádzajú ďalšie informácie o vecnej pôsobnosti, cieľoch a kontexte navrhovanej iniciatívy občanov. Skupina organizátorov predovšetkým vyzýva Úniu, „aby uprednostnila verejné zdravie pred súkromným ziskom a aby klasifikovala vakcínu a liečbu v súvislosti s pandemiou ako celosvetový verejný statok voľne prístupný pre všetkých“.
- (4) Pokiaľ ide o prvé dva ciele navrhovanej iniciatívy, Komisia má na základe článku 114 zmluvy právomoc navrhnúť právny akt Únie na aproximáciu zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení v členských štátoch, ktoré majú za cieľ vytváranie a fungovanie vnútorného trhu.
- (5) Pokiaľ ide o posledné dva ciele navrhovanej iniciatívy, Komisia má na základe článku 168 ods. 5 zmluvy právomoc navrhnúť právny akt Únie na účely vykonávania zmlúv, ktorého cieľom je chrániť a zlepšovať verejné zdravie, a na základe článku 182 zmluvy v spojení s článkom 183 zmluvy právomoc navrhnúť výskumné činnosti v kontexte viacročného rámcového programu Únie.
- (6) Z týchto dôvodov nie je žiadna časť navrhovanej iniciatívy zjavne mimo rámca právomocí Komisie predložiť návrh právneho aktu Únie na účely vykonávania zmlúv.
- (7) Skupina organizátorov poskytla primerané dôkazy o tom, že spĺňa požiadavky stanovené v článku 5 ods. 1 a 2 nariadenia (EÚ) 2019/788, a určila kontaktné osoby v súlade s článkom 5 ods. 3 prvým pododsekom uvedeného nariadenia.
- (8) Navrhovaná iniciatíva nepredstavuje zjavné zneužitie práva, nie je zjavne neopodstatnená alebo šikanózna, ani nie je zjavne v rozpore s hodnotami Únie uvedenými v článku 2 Zmluvy o Európskej únii a právami zakotvenými v Charte základných práv Európskej únie.
- (9) Navrhovaná iniciatíva s názvom „Právo na liečbu“ by sa preto mala zaregistrovať,

(¹) Ú. v. EÚ L 130, 17.5.2019, s. 55.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Navrhovaná iniciatíva s názvom „Právo na liečbu“ sa registruje.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené skupine organizátorov európskej iniciatívy občanov s názvom „Právo na liečbu“, ktorú zastupujú pani Anne DELESPAUL a pani Sara Anna MURAWSKI, konajúce zároveň ako kontaktné osoby.

V Bruseli 21. augusta 2020

Za Komisiu
Věra JOUROVÁ
podpredsedníčka

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK